

PWOGRAM  
2415.50/paj 1 nan 11  
Cleveland Street Tit I – Paran, Lekòl  
ak Angajman Lafanmi  
M

CLEVELAND STREET I – PARAN, LEKÒL  
ak angajman fanmi

Atant nan Distri a

1. An akò ak kondisyon ki nan Tit I, Seksyon 1116 (a) (2), ESEA, Komisyon Konsèy Edikasyon an dakò pou aplike kondisyon legal sa yo:

a. Distri lekòl la pral mete nan pwogram fonksyònman, aktivite, ak pwosedi pou patisipasyon paran yo nan tout lekòl li yo ak Tit I, Pwogram Pati A. Pwogram sa yo, aktivite yo, ak pwosedi yo pral planifye ak opere avèk konsiltasyon siyifikatif ak paran yo nan timoun k ap patisipe yo.

Distri lekòl la ap travay avèk lekòl li yo pou asire paran ak angajman famiyal ki obligatwa ak angajman fanmi ki satisfè Tit I, Pati A kondisyon, epi enkli, kòm yon eleman, yon kontra ant paran e lekòl yo.

c. Distri lekòl la ap enkòpore Règleman Angajman Paran ak Fanmi an nan plan distri li a.

d. Pou plan sa a soti Tit I, Paran A ak kondisyon angajman fanmi an, nan limit pratik, distri lekòl la ak lekòl li yo ap ofri tout opòtinite pou patisipasyon paran timoun ki gen konpetans limite nan lang angle, paran timoun ki gen andikap, ak paran timoun ki andikape, ki gen ladan bay enfòmasyon ak rapò lekòl nan yon fòm ki gen konprann ak inifòm, epi, ki gen ladan fòm altènatif sou demann, epi, nan limit pratik, nan yon lang paran konprann.

e. Si plan distri lekòl la pou Tit I, Pati yon fon pa satisfèzan bay paran timoun k ap patisipe yo, distri lekòl la ap soumèt nenpòt kòmantè paran avèk plan an sou demann Edikasyon New Jersey (NJDOE).

f. Distri lekòl la ap enplike paran timoun yo ki te sèvi nan lekòl Tit I nan desizyon sou kijan yon pousan Tit I, Pati A lajan ki rezève pou paran ak angajman fanmi yo depanse epi yo pral asire ke pa mwens pase katreven pousan nan yon pousan rezève ale dirèkteman nan lekòl yo. (Se sèlman aplikab pou distri ki gen Tit I, Pati Alokasyon ki pi gran pase \$500,000.)



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

PWOGRAM  
2415.50/paj 2  
Cleveland Street Tit I – Paran, Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

- g. Distri lekòl ap gouvène pa definisyon legal paran ak angajman fanmi an, epi li espere ke lekòl Tit I li yo ap pote soti nan pwogram, aktivite, ak pwosedi dapre definisyon sa a:
- (1) "Paran ak angajman fanmi" vle di patisipasyon paran yo nan regilye, de fason, ak komunikasyon siyifikatif ki enplike aprantisaj akademik elèv ak lòt aktivite lekòl, ki gen ladan asire:
    - (a) Paran sa yo jwe yon wòl entegral nan ede aprantisaj pitit yo;
    - (b) Yo ankouraje paran sa a pou yo patisipe aktivman nan edikasyon pitit yo a nan lekòl la ;
    - (c) Paran sa yo se patnè konplè nan edikasyon pitit yo epi yo enkli, jan sa apwopriye, nan pran desizyon ak sou komite konsiltatif pou ede nan edikasyon pitit yo;
    - (d) Pote soti nan lòt aktivite, tankou sa yo ki dekri nan seksyon 1116 nan ESEA a.
- h. Distri lekòl la pral enfòme paran yo ak òganizasyon paran yo nan objektif ak egzistans Sant Enfòmasyon ak Resous nan New Jersey.

## Règleman Paran ak Angajman Fanmi an Obligatwa

1. Lekòl la pral pran aksyon sa yo pou enplike paran yo nan devlopman jwenti distri li a ak plan angajman fanmi li:
  - a. Devlope epi refinan sondaj yo kòm yon mwayen pou kolekte enfòmasyon pou itilize nan devlopman ak rafine Règleman Angajman Paran ak Fanmi an



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

- b. Angaje paran yo ak lòt moun ki gen enterè kle nan diskisyon sou tab ak reyinyon nan vil la ki te dirije pa Direktè Lekòl la

PWOGRAM  
2415.50/paj 3  
Cleveland Street Tit I – Paran, Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

- c. Angaje paran yo nan reyinyon paran chak mwa ki fèt pou ankouraje de fason kominikasyon ki enplike aprantisaj akademik ak pwogram lekòl (ansyen: Reyinyon Komite Lidèchip Lekòl yo, reyinyon PTO, « Chat & Chew » evènman, etc.)

2. Lekòl la pral fe yon reyinyon anyèl, nan yon moman ki bon, kote tout paran k ap patisipe yo dwe envite epi ankouraje yo ale, pou enfòmè paran yo nan patisipasyon lekòl yo anba Tit I, Pati A, ak pou eksplike kondisyon ki nan pati sa a ak dwa paran yo dwe patisipe:

*(Dekri kilè ak ki kote reyinyon anyèl la ap fèt.)*

- a. Reyinyon anyèl la ap fèt nan mwa Septanb nan chak ane lekòl nan espas reyinyon komen nou an (sètadi oditorium, kafeterya lekòl, sant medya lekòl, jimnazyòm)

3. Lekòl la pral ofri yon nimewo fleksib nan reyinyon yo, tankou reyinyon nan maten oswa aswè, epi yo ka bay, avèk lajan yo bay anba Tit I, Pati A, transpò, swen pou timoun, oswa vizit lakay ou, tankou sèvis sa yo gen rapò ak paran ak angajman fanmi:

- a. Reyinyon yo ap fèt nan divès moman nan jounen an pou enkli maten byen bonè (sètadi apre yo depoze elèv yo lekòl), apremidi (sa vle di anvan elèv yo ale lakay), ak nan aswè (sa vle di apre 6 pm) pou akomode orè paran nou yo. Gadri pou timoun yo pral ouvri. Vizit kay yo pral fèt jan sa nesèsè.

4. Lekòl la pral bay kowòdinasyon ki nesèsè yo, asistans teknik, ak lòt sipò pou ede Tit I lekòl nan planifikasyon ak aplike aktivite angajman paran ak fanmi pou amelyore akonplisman akademik elèv yo ak pèfòmans lekòl la:



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

- a. Asire Komite Direksyon Lekòl (SLC) gen paran aktif ak manm kominote ki se reprezantan kominote lekòl nou an
- b. Ale nan fòmasyon anyèl yo bay tout SLC yo pou ankouraje epi kenbe paran ak moun ki gen enterè nan planifikasyon nivo lekòl ak pran desizyon.
- c. Ofri opòtinite kontinyèl pou fanmi yo angaje yo nan planifikasyon, aplikasyon, ak revizyon nan ofrann akademik nan lekòl la (*Chak mwa « Chat & Chews », webinèr paran, konferans paran, Inivèsite Paran, etc.*)

PWOGRAM  
2415.50/paj 4 nan 11  
Cleveland Street Tit I – Paran, Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

- d. Angaje nan opòtinite aprantisaj entè-distri ak kolaborasyon, ki gen ladan vizit sit ak mache lekòl, pou bay paran yo bon konprann nan sa lekòl yo ofri.

5. Lekòl la ap bati kapasite paran yo ak kapasite paran yo pou paran ak angajman famiyal solid, pou asire patisipasyon efikas paran yo epi pou sipòte yon patenarya nan mitan lekòl la ki enplike, paran, ak kominote a pou amelyore akonplisman akademik elèv, atravè aktivite sa yo ki dekri pi ba a:

a. Lekòl la pral, avèk asistans lekòl Tit I li yo, bay asistans pou paran distri lekòl la oswa lekòl la, jan sa apwopriye, nan konpreyansyon sijè tankou:

- (1) Estanda akademik eta a;
- (2) Evalyasyon leta ak evalyasyon akademik lokal yo ki gen ladan evalyasyon altènatif ;
- (3) Kondisyon Tit I, Pati A;
- (4) Ki jan yo kontwole pwogrè pitit yo a;
- (5) Ki jan yo travay avèk edikatè yo amelyore reyalizasyon pitit yo.

a. Bay èd pou paran yo pi byen konprann prensip leta yo lè yo bay atelye paran yo, evènman paran entèaktif, ak konferans paran endividyèl yo



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

- b. Bay èd pou paran yo pi byen konprann evalyasyon tè ak evalyasyon altènatif lè yo bay atelye paran, evènman paran entèaktif, ak konferans paran endividyèl
- c. Bay asistans pou paran yo pi byen konprann atant pèfòmans elèv yo lè yo bay atelye paran, evènman paran entèaktif, ak konferans paran endividyèl yo

6. Lekòl la ap bay paran yo timoun k ap patisipe yo, si paran yo mande yo, opòtinite pou reyinyon regilye pou fòmile sijesyon epi patisipe, jan yo mande yo.

PWOGRAM

2415.50/paj

5

Cleveland Street Tit I – Paran, Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

nan desizyon ki gen rapò ak edikasyon pitit yo, epi reponn a nenpòt sijesyon konsa pi vit ke posib.

- a. Lekòl la pral, avèk asistans lekòl Tit I li yo, bay materyèl ak fòmasyon pou ede paran yo travay avèk pitit yo pou amelyore

akonplisman timoun yo, tankou fòmasyon alfabetizasyon ak lè l sèvi avèk teknoloji, kòm apwopriye, ankouraje paran ak angajman fanmi, pa:

- a. Diminye lèt paran chak mwa nan zòn kontni debaz yo
- b. Ofri nwit fanmi anyèl nan yon etalaj de zòn akademik (Matematik, ELA, STEM, etc.)
- c. Ofri plizyè opòtinite pandan tout ane a pou antrene paran yo sou teknoloji yo itilize nan sipò nan pwogram enstriksyonèl
- d. Ofri atelye milti-sesyon ak webinèr amelyore paran yo konprann sou aprantisaj emosyonèl sosyal ak sipò ki gen rapò apwopriye

b. Lekòl la pral, avèk asistans lekòl Tit I li yo ak paran yo, edike pwofesè li yo, pèsonèl sèvis elèv yo, direktè lekòl yo, lòt dirijan lekòl yo, ak lòt anplwaye nan fason pou yo kominike avèk yo, kominike avèk yo, epi travay avèk paran yo kòm patnè egal, nan valè ak sèvis piblik



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

kontribisyon paran yo, ak nan kijan pou yo rive jwenn, kominike avèk yo, epi travay avèk paran kòm patnè egal pou aplike ak kowòdone pwogram paran yo epi bati lyen ant paran ak lekòl, pa:

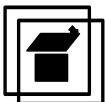
- a. Angaje paran yo ak lòt moun ki gen enterè kle nan diskisyon sou tab ak reyinyon nan vil la ki te dirije pa Direktè Lekòl la
- b. Angaje paran yo nan reyinyon paran chak mwa ki fèt pou ankouraje de fason kominikasyon ki enplike aprantisaj akademik
- c. Pwogramasyon pou tout distri a (pa ekzanp: Reyinyon Komite Lidèchip Lekòl, reyinyon PTO, evènman « Chat & Chew », etc.)
- d. Kolabore avèk Biwo Inovasyon ak Angajman Kominotè pou asire paran yo konsyan sou ak angajman nan pwogram nivo ki nan distri a ak dives resous.

PWOGRAM  
2415.50/paj 6  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

c. Lekòl la pral, nan limit ki posib ak apwopriye, kowòdone ak entegre pwogram angajman paran ak aktivite fanmi tankou « Head Start », Pwogram Enstriksyon Lakay pou Jèn Lekòl Preskolè, Paran kòm Pwogram Pwofesè, ak lekòl piblik ak lòt pwogram, epi fè lòt aktivite, tankou sant resous paran, ankouraje ak sipò paran yo nan edikasyon pitit yo, tankou:

- a. Angaje paran yo ak lòt moun ki gen enterè kle nan diskisyon sou tab ak reyinyon nan vil la ki te dirije pa Direktè Lekòl la
- b. Kowòdone ak entegre estrateji angajman fanmi ki fèt pou sipòte pwogram timoun piti (pa ekzanp: Entèvansyon preskolè ak espesyalis Referans ou byen (« PIRS »), « Early Childhood Advisory Councils & subcommittees », etc.)
- c. Kowòdone ak entegre estrateji angajman paran ak fanmi ki fèt pou sougwoup nan (pa ekzanp: Edikasyon Espesyal Paran Konsiltatif Gwoup, Konsèy Konsiltatif Bileng, Konsèy Paran Siyentandan, etc.)
- d. Bay paran sipò atravè komite enskripsyon / enskripsyon/ komite piblisite

d. Lekòl la ap pran aksyon sa yo pou asire ke Tit I enfòmasyon ki gen rapò ak lekòl la ak pwogram paran yo, reyinyon yo, ak lòt aktivite, yo voye bay paran timoun k ap patisipe yo nan



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

yon fòm yo konprann ak fòmasyon, ki gen ladan fòm altènatif sou demann, epi, nan limit pratik, nan yon lang paran yo ka konprann:

Konplètman itilize machin kominikasyon ki disponib yo diminye enfòmasyon bay paran ki nan yon fòm yo konprann ak fòmasyon atravè:

- a. Sit entènèt lekòl/ distri a
- b. « App » Distri Oranj la,
- c. Klas Dojo ak « Remind apps » pou kominikasyon
- d. Sèvis tradiksyon nan plizyè lang
- e. Eksplozyon kominote (Imèl, telefòn, ak chanèl medya sosyal)

PWOGRAM  
2415.50/paj 7  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

7. Lekòl la pral kowòdone ak entegre estrateji angajman paran ak fanmi dapre Tit I avèk estrateji angajman fanmi anba pwogram sa yo: [Tankou: « Head Start », Paran kòm Pwofesè, Pwogram Enstriksyon Nan Kay pou Jèn Lekòl Preskolè, ak pwogram preskolè eta a], pa:

- a. Kowòdone ak entegre estrateji angajman fanmi ki fèt pou sipòte pwogramasyon timoun piti (*ansyen: Entèkansyon lekòl preskolè ak espesyalis Referans (PIRS), konsèy konsiltatif timoun piti ak komite yo, etc.*)
- b. Kowòdone ak entegre estrateji angajman fanmi ki fèt pou sipòte sougwoup elèv yo (*ansyen: Edikasyon Espesyal Paran Konsiltatif Gwoup, Konsèy Konsiltatif Bileng, etc.*)
- c. Bay sipò paran atravè komite enskripsyon / komite piblisite
- d. Pwoblèm kominote bezwen evalyasyon ak sondaj



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

8. Lekòl la pral pran aksyon sa yo pou fè, avèk patisipasyon paran yo, yon evalyasyon anyèl ak efikasite paran sa a ak règleman angajman fanmi sa a nan amelyore kalite lekòl Tit I li yo. Evalyasyon an ap gen pou li idantifye baryè pou pi gwo patisipasyon paran yo nan aktivite angajman paran ak fanmi (ki gen atansyon patikilye pou paran ki gen dezavantaj ekonomikman palan, yo andikape, yo limite konpetans nan lang angle, gen alfabetizasyon limite, oswa yo nan nenpòt ki « background » rasyal oswa etnik minorite). Distri lekòl la ap itilize rezilta evalyasyon paran li ak aktivite angajman fanmi li ak aktivite angajman fanmi yo pou plis paran ak angajman fanmi an, epi pou revize si sa nesèsè (ak patisipasyon paran yo) paran li yo ak règleman angajman fanmi yo:

- a. Devlope, ekzamine, ak revize rezilta paran, anplwaye yo ak sondaj elèv yo ki administre nan sezon Otòn ak Prentan chak ane pou idantifye ak analize tandans patikilye yo
- b. Fè yon evalyasyon sou atelye paran yo ak evènman fanmi yo ofri pou detèmine fason pou elaji ak amelyore sa nap ofri yo
- c. Gen ladan lidèchip lekòl, « SLCs », ekip kilti ak klima, gwoup konsantre paran, ak pwosesis evalyasyon « PTO/PTA » a nan pwosesis evalyasyon yo

PWOGRAM  
2415.50/ paj 8  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

9. Lekòl la pral pran aksyon sa yo pou enplike paran yo nan pwosesis revizyon ak amelyorasyon lekòl la:

- a. Kolabore avèk Biwo Inovasyon ak Angajman Kominotè pou ankouraje ak fasilite sipò entegre pou fanmi yo
- b. Reyinyon kominote ak patnè vil la pou bati konsyantizasyon sou patenarya ak opinyon elit sou kòman yo pi byen satisfè paran, fanmi, ak bezwen kominote a ak objektif pou sipòte akonplisman elèv yo.
- c. Asire ke Komite Lidèchip Lekòl la gen reyinyon paran regilyeman ak reyinyon kominotè ak fòmasyon sipòte inisyativ lekòl yo





Kontinyèlman kominike nenpòt dènye nouvèl sou *Règleman Paran ak Angajman Paran ak Fanmi an*

10. Si Plan Lekòl Anyèl (Plan Anyèl Lekòl yo) pa satisfè pou paran timoun k ap patisipe yo, soumèt nenpòt kòmantè paran sou Plan Lekòl Anyèl (« ASP ») lè lekòl la fè plan an disponib nan ajans edikasyon lokal la:

- a. . Lè w voye yon imèl dirèk bay direktè lekòl la
- b. Bay kòmantè sou sondaj anyèl diran Otòn ak Prentan pou paran yo

### C. Pataje Responsablite pou Akonplisman Akademik Elèv yo

1. Kòm yon eleman nan règleman angajman paran ak angajman fanmi an, chak lekòl dwe devlope ansanm ak paran pou tout timoun ki te sèvi anba pati sa a yon kontra paran lekòl la ki dekri kijan paran yo, tout anplwaye lekòl la, ak elèv yo ap pataje responsablite pou akonplisman akademik elèv yo:  
(*Fè yon lis pou aksyon sa yo*)

PWOGRAM  
2415.50/paj 9  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

- a. Kontra lekòl lakay yo kominike wòl ak responsablite paran yo, elèv yo, ak lekòl la nan lang lakay fanmi an.
- b. Se paran, elèv, ak direktè/pwofesè a siyen kontra lekòl lakay la.
- c. Yo bay chak pati yon kopi kontra lekòl lakay yo.

Eleman paran ak angajman paran ak angajman famiyal D.



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

1. Règleman Angajman Paran ak Angajman Lafanmi nan Lekòl la ka gen ladan lis adisyonèl paragraf epi ki dekri lòt aktivite ki gen diskresyon ke distri lekòl la, an konsiltasyon avèk paran li chwazi antreprann pou konstwi kapasite paran yo pou patisipe nan lekòl la ak sistèm lekòl la pou sipòte akonplisman akademik pitit yo, tankou aktivite diskresyon sila yo:

a. Enplike paran yo nan devlopman fòmasyon pou pwofesè, direktè, ak lòt edikatè pou amelyore efikasite fòmasyon sa yo.

b. Bay fòmasyon alfabetizasyon ki nesèsè pou paran yo soti nan Tit I, Pati A lajan yo resevwa, si distri lekòl la fin itilize tout lòt sous rezonab ki disponib pou fòmasyon sa yo.

c. Peye depans, ak tout rezon, sak nesèsè ki asosye avèk aktivite angajman paran ak fanmi, ki gen ladan depans transpò ak gadri pou timoun, pou pèmèt paran yo patisipe nan reyinyon ki gen rapò ak lekòl ak sesyon fòmasyon.

d. Fòmasyon Paran pou amelyore patisipasyon lòt paran yo.

e. Pou yo ka maksimize angajman paran ak fanmi yo ak patisipasyon nan edikasyon pitit yo, fè aranjman pou reyinyon lekòl yo nan yon varyete de fwa, oswa kondwit nan konferans ant pwofesè oswa lòt edikatè, ki travay dirèkteman avèk timoun k ap patisipe yo, avèk paran ki pa kapab ale nan konferans sa yo nan lekòl la.

f. Adopte epi aplike apwòch modèl pou amelyore paran ak angajman fanmi.

g. Etabli yon konsèy konsiltatif paran nan distri a pou bay konsèy sou tout zafè ki gen rapò ak paran ak angajman fanmi nan Tit I, Pwogram Pati A.

PWOGRAM  
2415.50/ paj 10 nan 11  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi

h. Devlope wòl apwopriye pou òganizasyon kominotè ak biznis nan aktivite paran yo.



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

i. Bay lòt sipò ki rezonab pou paran ak aktivite angajman fanmi dapre seksyon sa a kòm paran yo ka mande.

## E. Aksè

1. Nan akonplisman paran ak fanmi pou kondisyon angajman paran an, distri yo ak lekòl yo, nan limit pratik, dwe bay tout opòtinite pou patisipasyon paran timoun ki gen konpetans limite nan lang anglè, paran timoun ki gen andikap, ak paran timoun migratè, ki gen ladan bay enfòmasyon ak rapò lekòl ki nesèsè nan yon fòm epi, nan limit pratik, nan yon lang paran sa yo ka konprann:

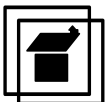
- a. .Kominikasyon paran yo tradwi an panyòl ak kreyòl ayisyen.
- b. Sèvis entèpretasyon disponib nan reyinyon paran yo ak evènman lekòl yo.
- c. Gen lòt sipò ki disponib jan sa nesèsè.

## F. Adopsyon

1. Paran ak Angajman Angajman Paran ak Fanmi an te devlope ansanm avèk yo, epi yo dakò tou, paran timoun k ap patisipe nan Tit I, Pati A pwogram, jan sa parèt aklè nan minit reyinyon yo.

2. Règleman sa a te adopte pa Komisyon Konsèy la nan Edikasyon sou dat adopsyon an te note nan fen Règleman sa a epi yo pral anvigè pou peryòd ane lekòl la.

PWOGRAM  
2415.50/ paj 11 nan 11  
Cleveland Street Tit I - Paran Lekòl  
ak Angajman Lafanmi



# RÈGLEMAN

DISTRI LEKÒL ORANJ  
BIWO EDIKASYON

distri lekòl la ap distribye Règleman sa a bay tout paran ki patisipe ni timoun k ap patisipe yo sou oswa anvan 1 Oktòb chak ane lekòl.

Lwa sou edikasyon elementè ak Segondè, Tit I, Seksyon 1116 (a) (2)

Adopte:

